あなたの暮らしに笑顔と情報を
広報 ゆがわら
Town of Yugawara Public Relations
2020 10
Vol.705

Contents

●秋のイベント情報 … 2
●町県民税の申告はお済みですか … 3
●高齢者インフルエンザ予防接種のおしらせ … 4
●iPadを使った「頭の体操教室」&
「認知症サポーター養成講座」に参加しませんか … 6
●情報ひろば … 11

ブルーベリー摘み体験
※関連ページP9

新型コロナウイルス感染症の予防を

新型コロナウイルス感染症は、終息をしていません。身体的距離の確保、マスクの適切な着用、丁寧な手洗いうがい、咳エチケットなど、これまでの自粛生活の経験を活かして、新しい生活様式のもとで、一人一人の予防の継続をお願いします。

広報ゆがわら10月号に掲載の内容は、9月23日㈬時点の情報です。今後の状況によって、内容を変更する場合がありますので、最新の情報は、町ホームページをご覧いただくか、各担当課へお問い合わせください。

また、新型コロナウイルス感染症の関連情報は、町ホームページでも公開しています。

町ホームページ（https://www.town.yugawara.kanagawa.jp/）

秋のイベント情報♪

新型コロナウイルス感染症の感染拡大防止のため、各イベントに参加などをする場合は、マスクの着用、アルコール消毒のご協力をお願いします。また、発熱時や体調不良の場合は、入場をお控えください。

ハロウィン花火

10/31(土)
※予備日11月7日(土)

問観光課商工係　内線713

約6,000発の花火を予定

新型コロナウイルス感染症により、自粛を強いられている中で、町民の元気回復および「withコロナ」による新たな生活様式が始まるキックオフとして花火大会を実施します。

★**会場**　湯河原海岸沖合
★**時間**　20:00～20:15

＜感染症対策について＞

・会場付近にソーシャルディスタンスを促すステッカーや看板の設置
・町内にビューポイント(町民体育館駐車場などを予定)を設置し、車窓からの鑑賞を推奨
・FM熱海湯河原による実況放送の実施

湯河原温泉みかん狩り

問湯河原みかん狩り組合案内所　☎63-1920(開設期間中)
湯河原温泉観光協会　☎64-1234

◆**案内所開設期間**
10月10日(土)～12月20日(日)
9:00～15:00
※悪天候の場合は休止します。
◆**案内所の場所**　千歳川沿いJRガード下
◆**みかん狩り会場**　町内各所
◆**入園料**　大人400円/子ども350円/幼児300円
※園内もぎ取り食べ放題(約１時間)。
※お土産用は別途料金がかかります。

第5回三遊亭小遊三一門会

問湯河原温泉観光協会　☎64-1234

今年の「三遊亭小遊三一門会」は、「桂米助」をゲストに迎え、開催します。

◆**日時**　10月25日(日)　14:00～17:00(開場13:00)
◆**会場**　町民体育館
◆**入場料**　前売券　2,500円/当日券　3,000円
※規定枚数に達した場合、当日券の販売はありません。
◆**販売場所**　湯河原温泉観光協会、ローソン湯河原土肥店、ローソン湯河原城堀店
◆**出演者**　湯河原芸妓の舞(舞踊)、三遊亭遊七(落語・二ツ目)、三遊亭遊之介(落語・真打)、桂米助(落語・真打)、三遊亭遊雀(落語・真打)、桧山うめ吉(色物・俗曲)、三遊亭小遊三(落語・真打)

見番寄席・温泉落語

問湯河原温泉観光協会　☎64-1234

ワンコインで誰でも気軽に生の落語を楽しめる落語会です。

〈見番寄席(昼の部)〉
◆**日時**　11月29日(日)までの毎週土・日曜日
※10月24日(土)、25(日)は休演
13:30～14:30(開場13:00)
◆**会場**　湯河原芸妓屋組合３階
◆**入場料**　500円(小学生以下無料)

〈温泉落語(夜の部)〉
◆**日時**　11月28日(土)までの毎週土曜日
※10月24日(土)は休演
20:00～21:00(開場19:30)
◆**会場**　ホテル城山
◆**入場料**
【落語のみ】大人500円/子ども300円(小学生)
【入浴セット】大人1,000円/子ども500円(小学生)

Yugawara
町政ニュース

町県民税の申告はお済みですか

問税務課課税係　内線261～263

令和2年度（令和元年中）の収入について、まだ申告をしていない人は、至急申告をお願いします。申告をしていない場合、税関係の証明書を発行することができません。

収入のあった人は、源泉徴収票などの収入額のわかるもの、経費の明細、社会保険料や生命保険料などの控除額証明書、印鑑などを持参し、税務課課税係の窓口へお越しください。

収入のなかった人も、国民健康保険、後期高齢者医療保険、介護保険などの保険料で、本来軽減対象となるにもかかわらず、申告をしていないため割高になっていることがあります。

また、保育料、公営住宅の使用料、公立学校の授業料の算定などにも、町県民税の算定結果が用いられています。

◆申告の必要がない人

○既に確定申告などの申告をした人

○給与収入のみで、勤務先から町へ給与支払報告書が提出されている人

○公的年金のみの収入で、町へ公的年金支払報告書が提出されている人

○申告をした人の扶養親族となっている人

※公的年金が400万円以下で、かつ、公的年金以外の所得が20万円以下で確定申告が不要となった人でも、生命保険料や医療費などの控除がある場合は、申告すると町県民税が減額になることがあります。

Yugawara
町政ニュース

令和3・4年度競争入札の参加には参加資格定期申請が必要です

問庶務課行政・文書係　内線287

町が発注する工事、コンサル、委託および物品の競争入札に参加するためには、入札資格者名簿への登録が必要になります。

令和3・4年度の入札資格者名簿への登録に必要な申請を「かながわ電子入札共同システム」のホームページで受け付けています。

期間内に申請をしないと、来年4月からの競争入札に参加できなくなりますのでご注意ください。

◆申請期間

①インターネット申請受付期間
10月1日㈭～11月30日㈪

②提出書類受付期間
10月1日㈭～12月1日㈫

◆資格認定期間

令和3年4月1日～令和5年3月31日

◆町に提出する書類

①入札参加資格申請に関する代理人の委任状（代理申請の場合）

②建設業許可申請書別表の写し（工事で受任者を置く場合）

③入札契約に関する代理人の委任状（受任者ごと）

④建築士事務所登録通知書の写し（受任者分）

⑤役員が確認できる書類（登記簿謄本の写しなど）

⑥湯河原町税完納証明書

⑦使用料等納付状況調査の同意書

⑧納税等状況調査の同意書

※⑤・⑥・⑦・⑧は、町内に本店、支店または営業所がある場合に提出してください。なお、⑥・⑦・⑧は、町内に本店、支店または営業所がある場合で、法人、町内に居住する法人の役員および個人事業主の全てが対象となります。また、新型コロナウイルス感染症の影響により、⑥が提出できない場合は国税または地方税の特例猶予制度の適用を受けていることを示す書類を提出してください。

※詳しくは、「かながわ電子入札共同システム」のホームページ（http://nyusatsu.e-kanagawa.lg.jp）をご覧ください。

がん検診を受診しましょう 11月12日㈭がん検診（集団）のおしらせ

◆**検診日**　11月12日㈭
◆**会場**　保健センター
◆**申し込み**　10月５日㈪の8:30から、電話でのみ保健センターで受け付け
※当日の受付時間の案内と問診票、検便容器は後日ご自宅へ郵送します。

【胃がんリスク検診実施医療機関】
JCHO（ジェイコー）湯河原病院、川越内科クリニック、山﨑小児科医院、湯河原胃腸病院、五十子（いらこ）内科医院、草柳小児科医院、川﨑内科医院、後藤耳鼻咽喉科クリニック、山口外科医院
※胃がんリスク検診の実施期間は10月31日㈯までです。

問保健センター健康指導係　内線361～367

項　目	対　象	受付時間	受診料
胃がん検診※	40歳以上（昭和56年3月31日以前に生まれた人）	8:30～9:30（男性） 10:00～11:00（女性）	900円
大腸がん検診		8:30～11:00（男女） 13:30～15:00（男女）	500円
肺がん検診		8:30～9:30（男性） 10:00～11:00（女性） 13:30～15:00（男女）	200円
乳がん検診（視触診とマンモグラフィー）	40歳以上の女性（昭和56年3月31日以前に生まれた人）で、年度内（令和3年3月31日まで）に偶数年齢になる人	8:30～11:00 13:30～15:00	1,000円
子宮頸（けい）がん検診	20歳以上の女性（平成13年3月31日以前に生まれた人）	8:30～11:00 13:30～15:00	600円

※対象者には6月末にがん検診受診券を郵送しています。
※胃がんリスク検診（ABC検診）対象者（年度内に40、45、50、55、60、65、70歳になる人）は、胃がん検診（バリウム検査）を受けることができませんのでご注意ください。
※過去に胃がんリスク検診（ABC検診）を受けた人は、胃がんリスク検診（ABC検診）の対象にはなりません。

感染予防や重症化の防止に 高齢者インフルエンザ予防接種のおしらせ

高齢者を対象にインフルエンザ予防接種を実施します。今年は全国的に、インフルエンザの予防接種を受ける人が例年以上に増え、ワクチンが不足することが予想されています。予防接種を希望する高齢者は早めに医師と相談し、体調の良い時に受けてください。

◆**対象**
①町内に住民登録のある65歳以上の人
②町内に住民登録のある60歳以上65歳未満の人で、心臓や腎臓、呼吸器などに重い障がい（身体障害者手帳１級相当）のある人
◆**実施場所**　２市８町の指定医療機関
◆**接種回数**　1人１回
◆**負担金**　無料（今年度限定）
◆**実施期間**　令和３年２月27日㈯まで
※ワクチンが無くなり次第終了
◆**実施方法**　事前に指定医療機関へ予約をして受診してください。

◆**指定医療機関**（町内・五十音順）

医療機関	電 話
五十子（いらこ）内科医院	62-3475
川越内科クリニック	60-3830
川﨑内科医院	63-3605
草柳小児科医院	63-4600
後藤耳鼻咽喉科クリニック	62-8777
JCHO（ジェイコー）湯河原病院	63-2211
浜辺の診療所	64-1600
山口外科医院	62-7131
山﨑小児科医院	62-7361
湯河原胃腸病院	62-7181
湯河原クリニック	43-8750
ゆが原整形クリニック	64-0632
YKいわさきクリニック	60-0788

問保健センター保健予防係　内線362

尊い生命を救うため 献血にご協力を

献血は、16歳から69歳までの健康な人なら誰でもできます。

病気やけがなどで輸血を必要としている患者さんの尊い生命を救うため、皆さんのご協力をお願いします。

◆**日時**　10月15日㈭
9:30～11:30（湯河原町消防本部）
14:00～16:00（湯河原胃腸病院）

問保健センター保健予防係　内線362

風しんの抗体をお持ちですか 無料検査のおしらせ

風しんは、妊娠初期の妊婦さんが感染すると、おなかの中にいる赤ちゃんに感染して、高い確率で障がいが発生します。また、大人は子どもに比べて発熱などの症状が重くなることがあります。

昭和37年4月2日から昭和54年4月1日の間に生まれた男性は、風しんの定期接種の機会がなかったため、抗体保有率が低く、最近の風しん患者全体の８割を占めています。

この期間に生まれた男性は、全国の風しん抗体検査取り扱い医療機関などで、検査を無料で受けられるクーポン券を町から送付しています。

子どもたちへの感染を防ぐためにも、受診のご協力をお願いします。

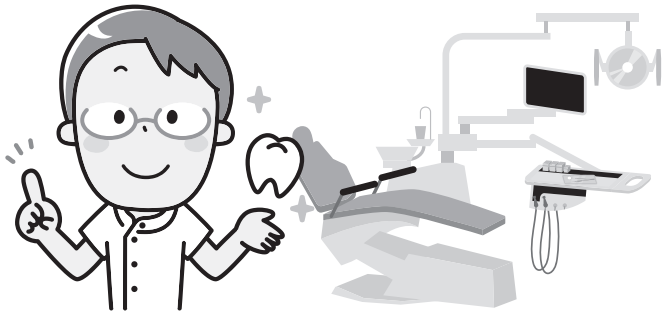
◆**対象者**　昭和37年４月２日～昭和54年４月１日生まれで、検査実施日に町内に住民登録のある男性

※対象者には、4月にクーポン券を送付しています。

問保健センター保健予防係　内線362

歯周疾患の早期発見・早期治療 成人歯科健診のおしらせ

◆**対象**　令和３年3月31日までに40・45・50・55・60・65・70・75・80歳になる人
◆**期間**　10月1日㈭～11月30日㈪
◆**内容**　問診・診察・歯肉の検査・保健指導
◆**受診料**　1,300円（70歳以上は無料）
◆**受診方法**　９月中旬に送付された受診券（黄色のはがき）と保険証を持参し、直接指定歯科医院で受診してください。
※事前の予約が必要です。
※ご自身やご家族に風邪症状などの体調不良がある場合は、受診をお控えください。



問保健センター健康指導係　内線361

小田原保健福祉事務所の 相談と検査のおしらせ

内　容	日　程	時　間
エイズ相談・検査	10月21日㈬	9:00～11:00
骨髄ドナー登録	10月 6 日㈫	受付11:00
精神保健福祉相談	10月 8 日㈭ 20日㈫ 22日㈭	13:30～16:30
認知症相談	10月15日㈭ 11月 6 日㈮	13:30～16:30
療育歯科相談	10月15日㈭	9:00～15:30

※前日までに電話で申し込みをしてください。

問小田原保健福祉事務所　☎32-8000（代表）
内線3236（療育歯科相談）　内線3245（その他の相談と検査）

iPadを使った「頭の体操教室」&「認知症サポーター養成講座」に参加しませんか

「ものわすれ」に対する不安をお持ちの人を対象に、iPadを利用し、ゲームなどを楽しみながら脳のトレーニングを行う、ものわすれ予防の「頭の体操教室」を３回コースで開催します。

また、12月２日㈬には、認知症を正しく理解し、認知症の人やその家族を温かく見守るための「認知症サポーター養成講座」を開催します。

コース		開催日	時間	会場
頭の体操教室	1回目	11月18日㈬	13:30～15:00	防災コミュニティセンター2階205会議室
	2回目	11月25日㈬		
	3回目	12月２日㈬		
認知症サポーター養成講座		12月２日㈬	15:00～16:00	

◆**対象**　町内在住の65歳以上の人
※認知症サポーター養成講座は、年齢の制限はありません。
◆**定員**　15人（先着順）
◆**申し込み**　11月11日㈬までに電話または直接介護課介護予防係へ
※マスクを着用の上、ご参加ください。

問介護課介護予防係　内線343・347

「生活支援サポーター養成講座」に参加しませんか

高齢者の日常生活に対する援助を行う生活支援サポーターの養成講座を５日間コースで開催します。

開催日	内　容
11月12日㈭	介護予防について学ぶ
11月19日㈭	認知症（予防）について学ぶ
11月26日㈭	地域コミュニティと生きがいについて学ぶ
12月１日㈫	コミュニケーションを学ぶ
12月４日㈮	実際の活動を疑似体験

◆**対象**　継続的にサポーター活動を行う熱意のある人
◆**定員**　20人（先着順）
◆**会場**　防災コミュニティセンター２階205会議室
◆**時間**　13:30～15:00
◆**持ち物**　筆記用具
◆**申し込み**　11月５日㈭までに電話または直接介護課介護予防係へ
※マスクを着用の上、ご参加ください。
問介護課介護予防係　内線343・347

げんき応援教室（町民体育館コース）に参加しませんか

運動したいけれど一人では続かない、どんな運動をすればよいかわからない、運動機能が低下しているように感じているという人。講師の指導で自分にあった運動をみつけてみませんか。

◆**日時**
11月９日・16日・30日㈪、
12月14日・21日㈪、
１月18日・25日㈪、２月８日㈪
10:00～11:30（受付９:45）
◆**対象**　町内在住の65歳以上の人
◆**定員**　20人（先着順）
◆**会場**　町民体育館
◆**申し込み**　10月26日㈪までに電話または直接介護課介護予防係へ
※マスクを着用の上、ご参加ください。

問介護課介護予防係　内線343

望月久珠子栄養士の 健康一番!!

カラダに効くワンポイントアドバイス

旬の食材で「秋バテ」を解消！

「秋バテ」とは

夏を過ぎて、ようやく涼しくなってきたにもかかわらず、疲れやすいなど身体の不調が続いている状態を秋バテと言います。

夏の間の冷房や冷たい物のとり過ぎによる内臓の冷えによって、自律神経が乱れることが原因で起こります。

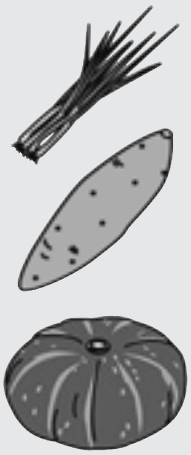
秋バテをチェック

□疲れやすく、身体がだるい
□やる気が出ない
□食欲がない
□朝すっきり起きられない
□風邪をひきやすい
□のどや口が渇く
□寝汗をかく
□朝晩に身体が冷える

3つ以上あてはまったら要注意です。食事で秋バテを改善するポイントを紹介します。

①身体を温める食材をとり入れる

ねぎ、ニラ、生姜、ニンニク、ブロッコリー、根菜類、かぼちゃなど身体を温める食材を、意識してとり入れましょう。



②疲労回復にはビタミンB1

「元気のビタミン」と言われているビタミンB1は、夏からたまった疲れを取り、自律神経を整える働きがあります。多く含む食材としては、豚肉、うなぎ、たらこ、玄米、大豆などがあります。

③旬の食材で健康に

秋が旬の食材には、疲れた胃腸を回復させるビタミンやミネラル、腸内環境を整えてくれる食物繊維が多く含まれています。旬の食材には、根菜類、きのこ類、果物、木の実、魚類などがあります。

冬の寒さに備えるために、毎日の食生活を見直して、スポーツ、読書、そして『食欲の秋』など元気に過ごしましょう。

問こども支援課児童福祉係　内線333

10月 保健行事カレンダー

（会場：保健センター）

9日㈮　3歳6か月児健康診査
平成29年3月生

16日㈮　1歳6か月児健康診査
平成31年3月～4月生

19日㈪　2歳6か月児歯科検診
平成30年3月～4月生

※乳幼児健康診査は、午後に実施します。密集を避けるため、受付時間を調整して実施します。対象者には個別に連絡します。

＜教室＞

14日㈬　かるがも育児教室
9:50~10:00
乳幼児と保護者

27日㈫　マタニティクラス①
9:50~10:00

※時間は受付時間です。
※両日ともに予約制です。申し込みは、電話で保健センター健康指導係（内線365）へ。

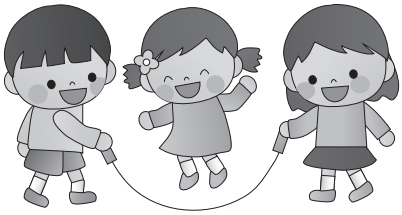
「あゆみの会」参加者歓迎！

ことばや発達の遅れが心配、お友だちと上手に遊べないなどで悩んでいるお母さん・お父さん、お子さんと一緒に参加してみませんか。

◆**日時**
10月7・21日㈬　10:00～11:30
10月28日㈬　10:00～13:00

◆**会場**　子育て支援センターゆたぽん2階

問社会福祉課障がい福祉係　内線312



貴重な体験で消防を学ぶ
町少年少女消防クラブ職場体験

８月18日㈫、消防署で少年少女消防クラブの職場体験を実施しました。

例年は１日体験として開催していますが、今年度は新型コロナウイルス感染症の影響により、午前・午後１グループずつと規模を縮小して、限られたプログラムを実施しました。

午前・午後で合計24人のクラブ員が参加し、消火訓練やはしご車の搭乗などを体験し、未来の防災の担い手としての知識を身につけました。

消火訓練の様子

杉下さんと冨田町長

ご長寿おめでとうございます
祝100歳のお誕生日をお祝い

８月19日㈬、100歳のお誕生日を迎えた杉下（すぎした）はるさんをお祝いするために冨田町長が訪問し、お祝い金の贈呈などを行いました。

冨田町長が「おめでとうございます。」とお祝いの言葉を掛けながら、花束やお祝い状などをお渡しすると、「ありがとうございます。」と受け取られ、「周りの人たちのおかげで元気でいられます。」と杉下さんが入所している施設の職員の皆さんにも感謝を伝えていました。

ありがとうございます
湯河原町への寄附

８月27日㈭、小田原市にお住いの土谷祥二（つちや しょうじ）さんから、新型コロナウイルス感染症対策への支援として、208,906円を寄附いただきました。

今回の寄附は、自身が経営する理容店（湯河原町所在）で、「コロナに負けるなキャンペーン」として募金活動を行い、集まったものです。

いただきました寄附は、町内の小・中学校の新型コロナウイルス感染症対策のために活用させていただきます。

土谷祥二さん

明治安田生命保険相互会社平塚支社

８月５日㈬、明治安田生命保険相互会社平塚支社から子育て世帯生活支援基金寄附金として、209,900円を寄附いただきました。

今回の寄附は、新型コロナウイルス感染症により影響を受けている自治体のために、明治安田生命グループの全従業員が「私の地元応援募金」として、ゆかりのある地元に行った募金と会社からの寄附を合わせ、各自治体に寄附したものです。

いただきました寄附は、目的に沿った事業に活用させていただきます。

いざという時のために
総合防災訓練を実施

９月６日㈰、総合防災訓練を実施しました。

今年の総合防災訓練は、例年の訓練とは異なり、各地区役員と町職員を対象とした訓練となりました。

避難所となる地域会館などでは、各自主防災組織（区会）により、新型コロナウイルス感染症を踏まえて、ロール畳や小型テント、間仕切りなどを使いながら、ソーシャルディスタンスを考慮した避難所開設訓練などが行われました。

避難所開設訓練の様子

整備したロール畳

また、宝くじ助成金を活用して、ロール畳50本を整備し、今回の町民体育館で行われた中央区の避難所開設訓練で使用しました。

整備した備品は、今後も避難所運営をはじめ、地域の防災活動の促進や、防災力向上のために活用されます。

どれが甘いかな？
ブルーベリー摘み体験

９月２日㈬、東台福浦小学校の２・３年生が吉浜の小澤茂昭（おざわしげあき）さんの農園で、ブルーベリー摘みを体験しました。

農園には、たくさんのブルーベリーが実り、子どもたちは、「甘くておいしい。」「100個以上食べたよ。」と、摘んだブルーベリーを口いっぱいにしていました。

ブルーベリー摘み体験は、自然に触れる、楽しい学習となりました。

大きなブルーベリーが摘めたよ

町長から橋本さんへ伝達

多額の寄附をいただきました
橋本經子さんが紺綬褒章を受章

８月１日付けで、土肥にお住いの橋本經子（はしもとつねこ）さんが紺綬褒章（こんじゅほうしょう）を受章され、９月15日㈫、冨田町長から伝達を行いました。

橋本さんは、令和元年12月に、町の活性化のために少しでも役立ててもらいたいという思いから、防災備品の充実を図るために、湯河原町防災基金へ多額の寄附をいただきました。

この功績により、今回の紺綬褒章の受章となりました。

三原市との交流について

平成８年からはじまった、広島県三原市と湯河原町の子ども交流も今年で25回目を迎えることとなりました。１年毎にお互いの市町を子どもたちが訪問することになっており、毎年多くの小学生が参加しています。

昨年はゆがわらっこ(※)が三原市を訪問し、三原の子どもたちの温かい歓迎のもと、三原やっさまつりに参加して、「湯河原やっさ」のほか三原の子どもたちと一緒に「三原やっさ」を堂々と踊りました。

本来であれば今年は、三原の子どもたちがやっさまつりの期間に湯河原町に来町し、両市町の交流のきっかけである、土肥実平の話など歴史的背景に触れるほか、三原の子どもたちによる「三原やっさ」の披露や、一緒に近隣の施設を見学するなど、お互いの友好を深めるはずでした。しかし、今回、新型コロナウイルス感染症の影響を考慮し、残念ながら中止となってしまいました。

この交流は２日間という短期間ですが、子どもたちの中で忘れられない思い出となり、最初は仲良くできるか不安そうにしていた子も、お別れの時には寂しそうにする姿が見受けられ、再会を約束し合う光景もあり、両市町の子どもたちの間に芽生えた友情、絆の強さを実感できる瞬間が多々あります。

来年はどのような交流が行われるかは未定ですが、参加した子どもたちが「またあの街に行きたいな」「仲良くなったあの子に会いたいな」と思えるようなものにしたいと考えています。

(※)ゆがわらっことは、湯河原町に住んでいる児童・生徒の総称です。

問 学校教育課教育指導係　☎62-1100

10月学校行事

湯河原中学校

2 日㈮～ 8 日㈭　保護者面談
9 日㈮　運動会

湯河原小学校

2 日㈮　学年・学級懇談会
24日㈯　運動会
26日㈪　運動会振替休業
28日㈬　菜の花の種まき(６年)

吉浜小学校

17日㈯　運動会
19日㈪　運動会振替休業
29日㈭　菜の花の種まき(3年)

東台福浦小学校

7 日㈬　学級懇談会
24日㈯　運動会
26日㈪　運動会振替休業

結婚新生活を始めるための費用を助成します

問住民課戸籍住民係　内線321・322

令和２年１月1日から令和３年３月15日までの間に婚姻届を提出し、受理された新婚世帯を対象に、住宅取得や賃借および引越しに係る費用の一部を助成します。

申請期間　令和３年３月19日㈮まで

対象となる世帯　次の全てに該当する世帯

①新婚世帯の年間所得額が340万円未満であること

②夫婦ともに年齢が34歳以下であること

③対象となる住宅が町内にあること

④令和２年１月1日から令和３年３月15日までに町内の住宅に転入または転居の届出をしていること

⑤町税などの滞納がないこと

対象となる経費　婚姻に伴う新規の住宅取得費用または住宅賃借費用、引越費用

上限額　１世帯あたり30万円

※先着順のため、終了が早くなる可能性があります。

※詳しくは、住民課戸籍住民係へお問い合わせください。

新型コロナウイルス感染症に係る傷病手当金について

問住民課保険年金係　内線325～327

新型コロナウイルス感染症に係る傷病手当金の適用期間が12月31日㈭まで延長されました。

対次の全てに該当する人

①町国民健康保険被保険者または県後期高齢者医療制度加入者（給与の支払いを受けている人に限る）

②新型コロナウイルス感染症に感染または発熱などの症状があり感染が疑われることにより、療養のため労務に服することができなくなった人

③３日間連続して仕事を休み、４日目以降にも休んだ日があり、４日目が令和２年１月１日から12月31日までの間に属していること

④給与などの全部または一部の支払いを受けられない人

※詳しくは、住民課保険年金係へお問い合わせください。

歯科健康診査のおしらせ

問神奈川県後期高齢者医療広域連合
☎045-440-6700

県後期高齢者医療広域連合では、前年度75歳になった人を対象に、無料で、歯科健康診査を実施しています。

対昭和19年４月２日から昭和20年４月１日までに生まれた被保険者

期令和３年１月31日㈰

※ 歯科健診の受診は、期間中１回限りです。対象の人には、７月下旬に案内を送付しています。

産前産後期間の国民年金保険料免除制度

問住民課保険年金係　内線325～327

第１号被保険者（任意加入被保険者を除く）で、出産予定日または出産日が属する月の前月から４か月間（多胎妊娠の場合は、出産予定日または出産日が属する月の３か月前から６か月間）の国民年金保険料が免除される制度です。

※ 出産とは、妊娠85日（４か月）以上の出産（死産、流産、早産などを含む）です。

※ 制度開始が平成31年４月からであるため、平成31年３月以前の出産の場合は、免除期間は４月からとなります。

※ 申請期限はありませんが、出産予定日の６か月前から申請が可能となっていますので、早めに申請してください。

対「国民年金第1号被保険者」で出産日が平成31年2月1日以降の人

添付書類

▶ **出産前に届書の提出をする場合**
母子健康手帳など

▶ **出産後に届書の提出をする場合**
母子健康手帳または出生証明書など出産日および親子関係を明らかにする書類

10月1日～7日は「公証週間」です

遺言・任意後見・信託・各種契約は公証役場で！

公証制度とは、契約や遺言の際に法務大臣の任命した公証人が公文書である公正証書を作成し、後日のトラブル防止と取引の安全や遺言の完全な実現を図るものです。

詳しくは、県内主要都市にある公証役場または横浜地方法務局までお問い合わせください。

※相談は無料です。

問横浜地方法務局西湘二宮支局
☎0463-70-1102

年金相談の「事前予約」のお願い

小田原年金事務所では、待ち時間の短縮やサービス品質向上のため、予約制の年金相談を実施しています。相談希望日の前日までに、基礎年金番号をご用意の上、電話でお申し込みください。

※希望の日程で予約いただけるよう、10日以上前の予約をお勧めします。

予約受付時間
月～金曜日
（土・日・祝・年末年始を除く）
8:30～17:15

問年金相談予約受付専用電話
☎0570-05-4890

消費生活相談

消費生活に関する苦情や問い合わせなど、お気軽にご相談ください。

日月～金曜日（土・日・祝・年末年始を除く）
9:30～12:00／13:00～16:00

場小田原市消費生活センター
（小田原市役所２階地域安全課内）

かながわ消費者週間
神奈川県では、毎年10月の第２土曜日から１週間を「かながわ消費者週間」と定めています。今年は10月10日㈯～16日㈮です。

問消費生活相談専用電話（小田原市消費生活センター）　☎33-1777

子どもたちの幸せのために ～里親制度をご存じですか～

問児童養護施設城山学園　☎62-8501
小田原児童相談所　☎32-8000

10月は「里親月間」です。里親制度は、さまざまな事情により家庭で生活できなくなった子どものために里親の家庭を提供し、あたたかい愛情と理解で、子どもが「心身ともに健やかに育つ権利」を守る制度です。

※詳しくは、児童養護施設城山学園または小田原児童相談所までお問い合わせください。

長期委託	子どもとの養子縁組をせずに長期間の養育を目的とした委託
緊急一時保護委託	家庭での養育が一時的に困難となった子どもの養育を目的とした委託
3日里親	施設で暮らしている子どもの家庭体験を目的とした活動

教育委員会定例会のおしらせ

問学校教育課管理係　☎62-1100

日10月23日㈮　13:30～
場防災コミュニティセンター2階205会議室
※ 傍聴希望者は、前日までに学校教育課管理係へご連絡ください。

就学時健康診断について

問学校教育課管理係　☎62-1100

令和３年４月に小学校へ入学予定の児童を対象とした健康診断です。

対象者には、９月に案内を送付しています。

日11月12日㈭

▶ **湯河原小学校または東台福浦小学校に入学予定の児童**
受付13:00～/開始13:15～

▶ **吉浜小学校に入学予定の児童**
受付14:35～/開始14:50～

場町民体育館・防災コミュニティセンター

「2020あしがらアートの森・世界は一つの美術展」開催のおしらせ

問NPO法人あしがらアートの森
代表　中野裕一　☎090-5761-5548

子どもや家族が描いた作品の公募展を開催します。

日11月８日㈰、14日㈯、15日㈰
10:00～16:00
場旧南足柄市立北足柄中学校
持上履き、靴入れ、飲み物
※ 新型コロナウイルス感染症対策のため、マスクの着用、アルコール消毒のご協力をお願いします。また、37.5℃以上の発熱時は入場できません。
※ 混雑時は、入場制限を行います。

町立保育園と福浦幼稚園の入園申し込みについて

問こども支援課児童福祉係　内線332
学校教育課管理係　☎62-1100

令和３年度の町立保育園と福浦幼稚園の入園申し込みを受け付けます。

受付期間　11月５日㈭・６日㈮
受付場所
町立保育園：役場第２庁舎３階会議室
福浦幼稚園：学校教育課管理係（防災コミュニティセンター内）
申込書の配布　10月20日㈫～
町立保育園：各保育園またはこども支援課
福浦幼稚園：福浦幼稚園または学校教育課
※募集人数や入園条件などの詳細は、広報ゆがわら11月号でおしらせします。

不登校児童・生徒、高校中退者などのための不登校相談会・進路情報説明会

問神奈川県教育委員会
子ども教育支援課　☎045-210-8292

日10月18日㈰　13:00～16:30
（受付12:30～16:00）
場小田原合同庁舎
内フリースクールなどの活動紹介、個別相談会、進路についての情報提供など
対小・中学生、高校生、高校中退者、保護者、教員など
※事前申し込みは不要です。

子育てサポーター養成講座 ～子育ての応援を一緒にしませんか～

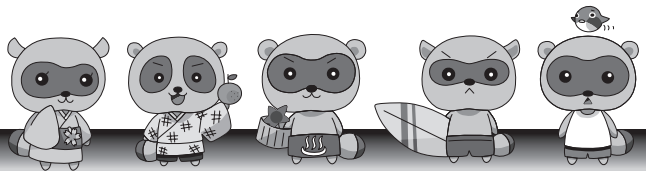
ファミリーサポートセンターでお子さんの送迎をしたり、預かったりするサポート会員を養成するための講座です。子育て中の人や男性もぜひご参加ください。

※子育てサロンでのサポート体験もあります。
※託児もできます。
場子育て支援センターゆたぽん
対町内在住・在勤で子どもが好きな人
申電話または直接ファミリーサポートセンターへ

日　時	内　容
10月23日㈮ 9:00～12:10	子育てを取り巻く状況と湯河原町の子育て支援
	ファミサポのしくみと活動の流れ
	子どもの年齢に応じた遊び
	支援者としての心構えと関わり方
10月27日㈫ 9:00～12:20	子どもの栄養と食生活
	赤ちゃん・子どもの事故と応急手当
10月30日㈮ 13:30～15:35	子どもがかかりやすい病気とその対応
	発達段階ごとの子どもの理解と関わり方
	子どもの障がいについての理解

問ファミリーサポートセンター　☎64-0990

※新型コロナウイルス感染症の影響により、
中止や内容を変更する場合があります。



言葉を交わし笑顔になろう『地球民ラウンジinゆがわら』を開設中

問ゆがわら国際交流協会☎080-1555-9899
E yuint.1988@docomo.ne.jp

生まれた国や民族、宗教、文化、性別、年齢の壁を越えて、“今ここに住む人同士”で言葉を交わし、笑顔になれる場所『地球民ラウンジinゆがわら』を開設しています。

日毎月第２日曜日　10:00～17:00
場城堀会館１階
対町内在住の外国籍の人および相互交流や支援を希望する人
申電話またはメールでゆがわら国際交流協会へ

○日本語
ここに来て、おしゃべりしましょう“地球民ラウンジ”
毎月第２日曜日

○英語
Please join our Global Citizen Lounge!
Once a month, on the second Sunday.

○中国語
欢迎光临沙龙,交流产生感动和惊喜!
“地球之民沙龙”
每月第二个星期天开放

○スペイン語
Vengan y conversemos juntos en este salón El segundo domingo de todos los meses.

○韓国語
한자리에 모여서 이야기 나누어요
“지구민 살롱” 매월 제2일요일

○ベトナム語
Hãy đến đây và cùng nhau trò chuyện Phòng chờ cho toàn dân Chủ nhật tuần thứ hai hàng tháng

○タガログ語
Hali na kayo, mag-usap tayo! “bulwagan ng mga mamanayan ng daigdig” Kada 2nd sunday bawat month

住宅庭木伐採などの費用を一部助成します

問地域政策課企画係　内線233

庭木の伐採が困難な高齢者などの住環境の向上や、町内経済の活性化を推進するため、自ら居住する住宅（共同住宅除く）の庭木を伐採する場合の費用を一部、助成します。

対・作業費３万円以上（消費税込み）
・申請者および同一世帯員が町税などを滞納していないこと
・町内の業者を利用すること　など
助成額　作業費の10%（上限1万円）
※住民登録がない場合、作業費の５%（上限５千円）
申作業完了後に領収書の写し、伐採前の現場写真、伐採後の現場写真、補助金請求書などを提出してください。

2020国際フォーラムinゆがわら開催

問地域政策課企画係　内線232

「私が感じる日本の魅力と残念？」をテーマに、湯河原にゆかりのある各国（アメリカ、コスタリカ、コロンビア、台湾、中国、フィリピン、フランス、ベトナム）の皆さんをパネリストとした討論会を開催します。なお、オンラインでも配信予定です。

日11月15日㈰　14:00～15:30
場防災コミュニティセンター２階205会議室
定30人（先着順）
申10月30日㈮までに電話で地域政策課企画係へ
主ゆがわら国際交流協会

楽しみながら学ぶ外国語講座～スペイン語編～

問地域政策課企画係　内線232

日11月19日～12月17日の毎週木曜日（全５回）18:30～20:00
※初回（11月19日）は18:15集合
場城堀会館１階
講ジュリサ・イクタさん
定10人（先着順）
費3,000円（中・高生1,000円）
申10月30日㈮までに電話で地域政策課企画係へ
主ゆがわら国際交流協会
※ 新型コロナウイルス感染症の感染防止のためマスクの着用をお願いします。

ドライブレコーダー設置補助事業について

問まちづくり課交通安全係　内線531

一般車両（二輪自動車、事業用車両、販売目的の車両を除く）にドライブレコーダーを設置する人に対し、取付費用を含む購入費の２分の1（限度額１万円/台まで）を補助します。

対町内に住所を有し、町税などを滞納していない個人または法人で、車検証に記載された（される予定の）人
※補助を希望する人は、ドライブレコーダーを購入する前に申請手続きをしてください。
※ 補助対象となるドライブレコーダーや申請時に必要な書類など、詳しくは、町ホームページをご覧ください。

黛（まゆずみ）まどかさんのトークショー「いのちを詠む」参加者募集

(C) カメラマン・狩野吉和

湯河原出身の俳人・黛まどかさんが「いのち」をテーマにトークショーを行います。

日　時　11月14日㈯　14:30～15:30
会　場　防災コミュニティセンター２階205会議室
定　員　50人（定員になり次第締切）
申し込み　11月４日㈬17:00までに湯河原文学賞実行委員会事務局（地域政策課企画係内）へ直接、電話、FAX、郵送、メールのいずれかの方法で、氏名（ふりがな）・電話番号・住所をおしらせください。

問湯河原文学賞実行委員会事務局（地域政策課企画係内）　内線232

ゆがわらメールマガジン

★パソコンからの登録URL
http://www.town.yugawara.kanagawa.jp/announcing-to-public/mail-magazine/
★携帯電話・スマートフォン
QRコードを読み取れない場合は次のアドレスへ空メールを送信
t-yugawara@sg-m.jp

※登録方法については、コールセンター（☎0120-670-970）にお問い合わせください。（平日9:00～17:00　年末年始除く）

日日時 期期間 場場所 内内容 対対象 定定員 費費用 持持ち物
講講師 申申し込み EEメール Hホームページ 主主催 問問い合わせ
※対がないものはどなたでも　費がないものは無料

食品ロスをなくしましょう

問環境課保全係　内線552･553

食品ロスとは、まだ食べられるのに捨てられる食品のことです。日本では、年間約612万トンの食品ロスがあります。これを1人当たりに換算すると、1日にお茶碗1杯分の食べ物を捨てていることになります。

食品ロスを減らすためにできること

〇買い物

・買い物に行く前に、冷蔵庫や戸棚の中の食品の量を見てから、使い切れる量を買いましょう。
・賞味期限と消費期限を正しく理解して買いましょう。

※賞味期限…品質が変わらずにおいしく食べられる期限（消費期限に比べ、いたみにくい食品に表示）
※消費期限…安全に食べられる期限（いたみやすい食品に表示）

〇料理

・できるだけ食材を使い切り、残った食材は早めに使い切りましょう。
・食べ切れる量を作るようにしましょう。

〇食事

・残さず食べましょう。
・外食するときは、食べ切れる量を注文しましょう。

〇生ごみ

・捨てるときは、水分をよく切ってから捨てましょう。

紙は正しく捨てましょう

問環境課保全係　内線552･553

新聞・雑かみはリサイクルできる資源ごみです。正しく分別し、新聞・雑かみの収集日（第3、第5木曜日）に出すようにしましょう。

新聞紙、折り込み広告など

・ひもで十字に縛ってください。
・折り込み広告は、新聞の間に挟んでください。

雑かみ（雑誌、パンフレット、カタログ、書類、菓子箱、包装紙、など）

・雑かみはひもで十字に縛るか、紙袋に入れて出してください。
・ティッシュの箱や菓子箱に使用されているビニールは取り除いてください。

狂犬病予防注射はお済みですか?

問環境課保全係　内線552･553

狂犬病予防注射は、毎年1回、飼い犬に受けさせることが法律で義務付けられています。まだ狂犬病予防注射の接種と注射済票の交付手続きをしていない犬の飼い主は、早めに手続きをしましょう。

※死亡・譲渡により現在犬を飼っていない人は、環境課までご連絡ください。

手続きの方法

近くの動物病院で狂犬病予防注射を受け、獣医師の発行した証明書と愛犬手帳、手数料550円（1頭当たり）をお持ちの上、環境課保全係で注射済票の交付手続きをしてください。

新型コロナウイルス感染症対策基金の創設

問保健センター保健予防係　内線361～367

町では、新型コロナウイルス感染症の対策に必要な資金に充てるため、基金を創設し、賛同いただける皆さんの支援を募り、基金として運用していきます。

期当分の間
申申込書を直接または郵送、メールのいずれかの方法で保健センター保健予防係へ
※詳しくは保健センター保健予防係までご連絡ください。

新型コロナウイルス感染症に伴う徴収猶予の特例制度について

問徴収対策室第1～5係　内線292～297

「地方税法施行令の一部を改正する政令」の施行に伴い、町税の徴収猶予の申請期間が改められました。

期令和2年2月1日～令和3年2月1日
※改正前は令和3年1月31日まで
対象科目　申請期間内に納期限が到来する税目（個人町県民税、法人町民税、固定資産税・都市計画税など）
※納期限までに申請が必要です。
※詳しくは、徴収対策室までご相談ください。

困ったら　一人で悩まず　行政相談

10月19日㈪～25日㈰は行政相談週間

毎日の暮らしの中で、何か不満を感じたり、悩んだりしていることはありませんか。

行政相談委員は、皆さんの相談相手として、国の仕事に関する苦情などの相談や要望、意見を伺い、助言や関係する行政機関への通知などによって苦情の解決や要望の実現を図っています。道路、年金、役所の窓口対応など、国の行政に対するどのようなことでも結構です。

～心配ごと行政相談のご案内～

町では月に2回、行政相談委員、民生委員児童委員、人権擁護委員が皆さんのご相談をお待ちしています。相談は無料で秘密は固く守られます。お気軽にご相談ください。

◆**時間**　午後1時から午後4時まで
◆**会場**　10日　宮下会館　/　20日　文化福祉会館

問秘書広報室　内線247

湯河原町の行政相談委員

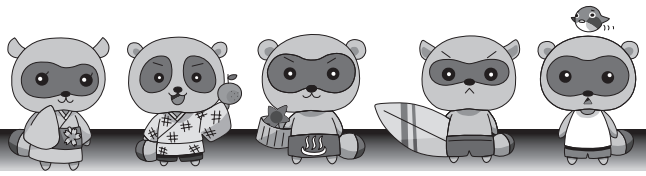
神永（かみなが）　繁（しげる）さん

鈴木（すずき）明子（あきこ）さん

行政相談は、お手紙でも受け付けています。氏名、住所、電話番号などを明記の上、次の宛先までお寄せください。

▶**送付先**　〒259-0392　湯河原町中央2-2-1
湯河原町秘書広報室付　行政相談委員宛

※新型コロナウイルス感染症の影響により、
中止や内容を変更する場合があります。



ふれあい農園利用者募集

問農林水産課振興係　内線735･736

募集農園
- 柏木沢(かしわぎざわ)農園　（４区画）
- 第１白沼田(しろぬまた)農園（５区画）
- 第３白沼田農園（１区画）
- 天保山(てんぽうやま)農園　（10区画）
- 前栗場(まえくりば)農園　（６区画）
- 神戸(ごうど)農園　（８区画）

費年間9,000円（１区画30㎡）

対町税などの滞納がなく、次のいずれかに該当する人（多数抽選）

① 町内に住民登録がある人

② 町内に畑以外の固定資産を所有している人

申10月９日㈮までに直接、農林水産課振興係へ

持印鑑

※ 農園の場所など、詳しくは農林水産課振興係までお問い合わせください。

第3回危険物取扱者試験対策受験準備講習会

問消防本部警防課予防係　☎60-0177

日11月14日㈯　9:30～17:00

場おだわら市民交流センターUMECO
※館内有料駐車場あり

費9,600円（テキスト・消費税含む）

申消防本部警防課予防係、奥湯河原分署、真鶴分署で配布する所定の申込書に必要事項を記入し、受講料を添えて、11月２日㈪までに消防本部警防課予防係へ（土・日を除く8:30～17:15）

あなたの簡単野菜レシピ募集中

問保健センター健康指導係　内線361

町民の皆さんに野菜をたくさん食べていただくことを目指し、町民の皆さんが野菜を使った料理をしたくなるようなオリジナルレシピを募集しています。

レシピのテーマ　10分で出来る野菜たっぷり簡単料理

応募方法　応募用紙に料理名、セールスポイント、材料と分量、作り方、氏名、連絡先を記入の上、郵送または直接保健センターへ

※応募されたレシピのアイデアの一部をまとめた「野菜を使った簡単レシピ集」を保健センターで配布しています。

第32回湯河原町社会福祉大会の中止について

問社会福祉協議会　☎62-3700

10月18日㈰に予定していた「第32回湯河原町社会福祉大会」は、新型コロナウイルス感染症の感染拡大防止のため中止します。

中小事業者などの固定資産税・都市計画税軽減措置について

問税務課資産税係　内線265～268

新型コロナウイルス感染症の影響により事業収入が30％以上減少している中小事業者などの令和３年度の固定資産税・都市計画税を軽減します。

対次の①・②の要件を満たす中小事業者などが所有する事業用家屋および償却資産（土地は対象外）

① 次のいずれかに該当すること
- 資本金の額または出資金の額が１億円以下の法人
- 資本または出資を有しない法人の場合は、常時使用する従業員の数が1,000人以下の法人
- 常時使用する従業員の数が1,000人以下の個人

② 令和２年２月から令和２年10月までの任意の連続する３か月間の事業収入が、前年同期と比べて30％以上減少していること

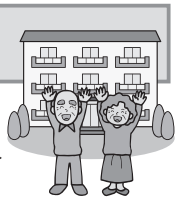
軽減率

事業収入前年同期比	軽減率
30%以上50%未満減少	1/2
50%以上減少	全額

申請期間　令和３年１月４日㈪～令和３年２月１日㈪

※ 詳しくは、町ホームページをご覧ください。

町営孫込住宅入居者募集



募集物件

所在地	宮上725-2		
部　屋	１号棟３階304号室、３号棟３階302号室		
家　賃	１万2,100円～	敷　金	３か月分
間取り	６畳、4.5畳、３畳、DK、浴室、トイレ		
入居時期	11月16日㈪以降		

対次の全てに該当する人

①成人であり単身者でない人（高齢者、障がい者などを除く）

②住民登録があり、1年以上町内に在住または在勤の人

③現在、住宅に困窮していることが明らかな人

④月収額が基準額内（15万8,000円以内）の人

⑤町税などを滞納していない人

⑥県内在住（県外の場合は、３親等以内の親族）の連帯保証人がいる人

⑦暴力団員でない人

申社会福祉課で配布する所定の申込書に必要書類を添えて10月15日㈭までに申し込みをしてください。

※応募多数の場合は書類選考

問社会福祉課社会福祉係　内線313・314

令和2年度湯河原町民レクリエーションの集い中止について

問社会教育課スポーツ振興係　☎62-1125

10月11日㈰に予定していた「令和２年度湯河原町民レクリエーションの集い」は、新型コロナウイルス感染症の感染拡大防止のため中止します。

令和2年度湯河原町文化祭・湯河原町音楽会の中止について

問社会教育課社会教育・青少年係　☎62-1125

10月から11月にかけて予定していた「湯河原町文化祭」と「湯河原町音楽会」は、新型コロナウイルス感染症の感染拡大防止のため中止します。

弓道教室参加者募集

問社会教育課スポーツ振興係　☎62-1125

老若男女問わず誰もが楽しめる武道で、弓を引いて矢を的に中(あ)てます。

日10月13日㈫・16日㈮・20日㈫・23日㈮・27日㈫・30日㈮・11月６日㈮・10日㈫ 19:00～21:00
場総合運動公園弓道場
対18歳以上（高校生を除く）
定10人（先着順）
持タオル、飲み物、運動できる服装
費3,000円
申電話または直接、社会教育課スポーツ振興係へ

木造住宅耐震化補助事業

問まちづくり課計画係　内線532

対象となる家屋　次の条件に全て該当するもの
①自らが所有し居住するもの（借家、アパートなどは除く）
②昭和56年５月31日以前に建築または工事着手されたもの
③在来軸組工法であること（枠組壁工法、プレハブ工法は除く）
④２階建以下であること　※簡易診断の場合

補助率
▶**簡易診断**　経費の３分の２（上限額20,000円）
▶**一般診断**　経費の２分の１（上限額50,000円）
▶**補強設計**　経費の２分の１（上限額100,000円）
▶**改修工事**（現場監理費を含む）経費の２分の1（上限額350,000円）

※補助を受ける人は、事前の相談が必要です。詳しくは、まちづくり課計画係へお問い合わせください。

秋のママさんバレーボール大会の中止について

問社会教育課スポーツ振興係　☎62-1125

11月１日㈰に予定していた「令和２年度秋のママさんバレーボール大会」は、新型コロナウイルス感染症の感染拡大防止のため中止します。

外壁・屋根の塗り替えや建て替えには届け出が必要です

問まちづくり課計画係　内線533

家の新築や増改築、塗り替えなどをする場合は、建築物の色彩やデザイン、高さなどを定めた景観計画の基準を遵守し、一定規模以上の場合には、まちづくり課へ届け出が必要です。家などを建てる場合や、外壁を塗り替える場合は、事前にまちづくり課へご連絡ください。

※届け出が必要な規模など、詳しくはまちづくり課計画係へお問い合わせください。

神奈川県最低賃金の改正のおしらせ

問神奈川労働局労働基準部賃金室　☎045-211-7354

時間額　1,012円（１円引き上げ）
発効日　10月１日㈭から
適用　県内の事業所で働く常用・臨時・パート・アルバイトなどの雇用形態や呼称を問わず、全ての労働者とその使用者に適用。

「土肥会創立90周年記念式典」の延期について

問観光課振興係　内線714・715

10月18日㈰に開催を予定していた「土肥会創立90周年記念式典」は、新型コロナウイルス感染症感染の拡大防止のため、令和３年に延期します。

（広告）

湯河原温泉ちとせ パート・アルバイト募集

■フロント
勤務時間　午前7時から午後9時（シフト制　実働7.5時間）
時給　1,012円以上（経験者優遇・土休日50円増し）

■ナイトフロント
勤務時間　午後9時から翌朝7時30分（実働7.5時間　休憩・待機時間有）
日給　10,000円以上（深夜・宿直手当含む）
※社保完備　交通費規定支給

湯河原温泉ちとせ
☎63-0121 担当：清水
湯河原町宮上281-1（湯河原駅よりバスで6分）

違法駐車追放運動 10月1日㈭～31日㈯

違法駐車は道路を渋滞させるだけでなく、見通しを悪くして緊急車両や歩行者の通行を妨害するなど、交通事故の原因にもなります。

「ちょっとの間だけ」でも違法駐車はやめて、駐車場に入れる習慣をつけましょう。

問湯河原町交通安全対策推進協議会（まちづくり課内）内線531

神奈川県道路公社からのおしらせ

真鶴道路（真鶴ブルーライン）は、老朽化したトンネル補強工事のため、平日夜間通行止めを実施します。国道135号に迂回をお願いします。

期10月15日㈭～11月30日㈪
夜9時～翌朝6時（土・日・祝日の夜間を除く）
※12月1日㈫朝6時で終了
区間　真鶴道路（真鶴ブルーライン）　4.5km（全区間）

問神奈川県道路公社真鶴道路管理事務所　☎69-1441

Consultation

相談ひろば

日時の記載のない相談は随時受け付けています。

◎心配ごと行政相談
日10月10日㈯　13:00～16:00
場宮下会館
日10月20日㈫　13:00～16:00
場文化福祉会館

◎青少年相談
日平日9:00～12:00/13:00～16:00
場青少年相談室(防災コミュニティセンター1階)
※ 親と子のテレフォン相談(☎63-6300)でも受け付けています。

◎教育相談
日平日9:00～12:00/13:00～17:00
場学校教育課(防災コミュニティセンター1階)

◎町長相談(予約制)
場役場会議室
申秘書広報室(内線203)

◎育児相談
日10月23日㈮　9:30～11:00
場保健センター

◎ゆたぽん子育て相談(児童相談)
場子育て支援センターゆたぽん
申子育て支援センターゆたぽん(☎20-4940)
こども支援課児童福祉係(内線332)
※ 虐待の疑いがある場合は、どなたでもご連絡ください。

◎住民健康相談・栄養相談(予約制)
日10月９日㈮・28日㈬
9:30～11:30
場保健センター
申保健センター健康指導係(内線361)

◎こころの健康相談(予約制)
日10月２・23日㈮
13:30～/14:30～/15:30～
場保健センター
申保健センター保健予防係(内線362)

◎おっぱい相談(予約制)
日10月９日㈮・23日㈮・28日㈬
9:30～11:30
場保健センター
申保健センター健康指導係(内線365)

◎よろず支援拠点事業(経営相談)
日10月6・13・20・27日㈫
9:00～17:00
場防災コミュニティセンター204会議室

◎外国籍住民相談(予約制)
対象言語　英語・イタリア語・フランス語・スペイン語・韓国語
申地域政策課企画係(内線232)

◎法律相談(予約制)
日10月14日㈬　10:00～12:00
10月28日㈬　13:00～16:00
場商工会館　申商工会(☎63-0111)

◎社会保険労務士相談
日10月８日㈭14:00～16:00
場商工会館

◎融資相談(事業融資)
日10月13・20日㈫　10:00～16:00
場商工会館

◎行政書士相談会
日10月7日㈬　14:00～16:00
場商工会館

◎補装具巡回更生相談(予約制)
≪肢体不自由≫
日10月12日㈪　13:00～14:00
場小田原市保健センター
申社会福祉課障がい福祉係(内線311)

◎出張福祉相談会
対障がいのある人、その家族
内日常生活やサービスの利用など
≪湯河原会場≫
日10月5・19日㈪　10:00～12:00
場地域福祉センター1号館相談室2
(たんぽぽ作業所)
≪真鶴会場≫
日10月6・20日㈫　10:00～12:00
場町民センター１階機能回復訓練室

◎くらしの相談(予約制)
日平日9:00～16:30
内主に相続、不動産問題
申秘書広報室(内線247)

※新型コロナウイルス感染症の影響により、中止や内容を変更する場合があります。

ハロウィンジャンボ5億円
(1等3億円・前後賞各1億円合わせて)
ハロウィンジャンボミニ1,000万円
(1等1千万円)
この宝くじの収益金は市町村の明るく住みよいまちづくりに使われます。
9月23日㈬ 2種類同時発売!
発売期間 9/23㈬～10/20㈫
抽せん日 10/27㈫
公益財団法人神奈川県市町村振興協会　各1枚 300円

Population 湯河原町の人口

(令和２年９月１日現在)
●**人口**　23,480人　前月比　＋２人
男性　10,954人
女性　12,526人
転入 78人／転出 55人
出生 10人／死亡 31人
●**世帯**　10,822世帯　前月比 ＋８世帯
※神奈川県人口統計調査による

Weather 気象ゆがわら

(令和２年８月分)
●**気温**　最高　37.4℃（12日）
最低　23.6℃（24日）
平均　29.3℃
●**降雨日数** ５日　●**総雨量** 65.0mm

Tax 今月の納期限

～11月２日㈪が納期限です～
●町県民税（第３期）
●国民健康保険料・介護保険料（第５期）
●後期高齢者医療保険料（第４期）
●水道料金・下水道使用料（10月分）

Hospital 今月の休日当番医

４日㈰	川﨑内科医院	☎63-3605
11日㈰	ゆが原整形クリニック	☎64-0632
18日㈰	山﨑小児科医院	☎62-7361
25日㈰	草柳小児科医院	☎63-4600

※当番医は、医師の都合により変更になる場合があります。
※最新の当番医の情報は、「ゆがわらメールマガジン」または「テレビ神奈川(tvk・3ch)データ放送」でご確認いただけます。

特定失踪者のパネル展示について

北朝鮮による拉致の疑いがある特定失踪者について、広く町民の皆さんに周知するとともに、情報提供をお願いするため、県西地域県政総合センターと連携し、特定失踪者のパネル展示をしています。

展示期限　10月７日㈬まで
展示場所　役場第１庁舎１階住民ホール

問地域政策課企画係　内線233

Library & Books Information

図書館へおいでよ

町立図書館 ☎63-4155

感染症対策について

図書館では、新型コロナウイルス感染症の拡大防止のため、行事を休止しています。午後の朗読、おはなし会などの行事は中止となります。

また、マスクの着用、入館時の名簿作成などの感染対策を実施しておりますので、ご協力をお願いします。

「オンラインおはなしだっこ」配信のおしらせ

現在、おはなし会が休止中のため、家庭で絵本の読み聞かせやわらべうたなどを楽しめる動画を配信しています。インターネットからおはなし会をお届けする「オンラインおはなしだっこ」。ぜひ親子でご覧ください。

内　　容　幼児向け絵本の読み聞かせ、わらべうた、絵本の紹介(15分)

視聴方法　図書館ホームページのリンクから視聴、またはYouTubeで「オンラインおはなしだっこ」を検索してください。

利用案内

◆**開館時間**　9:30～17:00

◆**10月の休館日**

1・5・12・19・26日

今月のオススメ！

■物語の海を泳いで

角田(かくた)　光代(みつよ)/著

「本のなかに書かれた言葉、(中略)そこに漂う空気を五感と感情で体験すること、それが、本を読む、ということなのだ」読めば本屋さんに走りたくなるとびきりの読書案内エッセイ。

■文豪ナビ池波正太郎(いけなみしょうたろう)

新潮文庫/編

「剣客商売(けんかくしょうばい)」「鬼平犯科帳(おにへいはんかちょう)」「仕掛人・藤枝梅安(ふじえだばいあん)」読み継がれる傑作時代小説を多数生み出した池波正太郎。作品にも生き方にも粋なスタイルを貫いた作家に迫る。

10月の新刊案内

宅地の防災学	釜井(かまい)　俊孝(としたか)
ウイルスと内向の時代	佐藤(さとう)　優(まさる)
「山奥ニート」やってます	石井(いしい)あらた
ベージュ	谷川俊太郎(たにかわしゅんたろう)
あふれる家	中島(なかじま)さなえ
立花三将伝	赤神(あかがみ)　諒(りょう)
図書館の子	佐々木(ささき)　譲(じょう)

公共施設の利用案内

時開館・営業時間　休10月の休館・休業日　予予約

Public Institution Information

町立湯河原美術館　☎63-7788
時9:00～16:30(入館は16:00まで)
休7・14・21・28日

町民体育館　☎62-1200
または☎080-9977-7201
時9:00～21:00
休5・12・19・26日
予10月1日㈭から1月分の団体予約開始

海浜公園テニスコート　☎63-0480
時9:00～16:00
予使用日の2か月前の1日から予約開始

へルシープラザ　☎62-1333
時9:00～21:00
休5・12・19・26日
予10月1日㈭から1月分の団体予約開始

こごめの湯　☎63-6944
時9:00～21:00
休5・12・19・26日

総合運動公園(多目的広場)
☎63-7288
時9:00～21:00(ナイター照明使用可能)
予使用日の2か月前から予約開始

総合運動公園(パークゴルフ場)　☎63-7288
時9:00～16:00
休1・8・15・22・29日

総合運動公園(弓道場)
☎62-1125 (社会教育課)
時9:00～16:00
休1・8・15・22・29日
予使用日の3日前まで

海辺公園ドッグラン　☎63-2111(内線522)
時8:30～16:30
休6・13・20・27日

※新型コロナウイルス感染症の影響により、公共施設が休館・休業などとなる場合があります。最新の情報は、各施設などの問い合わせ先または町ホームページでご確認ください。

◆秋の味覚◆

作：きのこ

ゆたぽんファイブは湯河原町マスコットキャラクターです

町立湯河原美術館からのおしらせ

展覧会

◆伊藤彭耳展　静なる情熱

10月1日㈭～11月30日㈪

日本美術院で活躍する伊藤氏は、余白を生かした画面構成や写生から小下図、大下図を作成する伝統的な制作手順を大切にするなど、日本画を深く探求した作品を発表しています。

伊藤彭耳「坂の上から」(部分)

本展では、これまでグループ展を通じて関わってきた湯河原の風景や、昨年大雄山最乗寺に納められた首都圏御開帳の様子を描いた屏風絵などを展示します。

◆平松礼二館　画業をたどるシリーズ③

飛躍の時代～NEW YORKシリーズから1989-1994

10月1日㈭～11月30日㈪

平松礼二の画家としての歩みをたどるシリーズ。少年時代に憧れと反発を抱いたアメリカの都市をテーマに、幾何学的構図や抽象表現など斬新な技法を用いて描いた意欲作です。

平松礼二
「NEW YORK NIGHT」

◆常設展

竹内栖鳳、安井曾太郎、三宅克己など、収蔵作品を展示。

◆平松礼二「見えるアトリエ」

▶**アトリエ公開**

(作品制作をしていない期間、随時9:30～16:00)

アトリエの様子や制作途中の作品を見学できます。

※10月18日㈰に開催を予定していたギャラリートークと10月の美術館カフェライブイベント「Soup」は中止になりました。
※10月18日㈰は家庭の日。町民の皆さんは観覧無料です。
※展覧会、イベントなどについては、新型コロナウイルス感染症の影響により、変更になる場合があります。

問町立湯河原美術館　☎63-7788　水曜休館(祝日の場合は開館)

あかちゃん写真館

飯島　侑祐ちゃん(男)
令和2年2月生・宮上
かわいい侑祐に夢中だよ!
だーいすき♡
(パパ・ママ・お兄ちゃんより)

深澤　蒼右ちゃん(男)
令和元年10月生・鍛冶屋
そうすけ、うまれてきてくれてありがとう。大好きだよ
(家族皆より)

●11月号掲載写真募集●

◆対象　令和元年11月2日～令和2年6月1日生まれ
◆申し込み　あかちゃんの名前(ふりがな)、性別、生年月日、保護者名、住所、電話番号、あかちゃんへのメッセージ(20文字以内)と送り主(～より)を記入し、写真を1枚添えて、秘書広報室へ郵送または直接お持ちください。
◆締め切り　10月9日㈮
※掲載は一人1回、1枚限りです。
※写真は返却できません。
※応募多数の場合は翌月号への掲載になります。

安全・安心まちづくり旬間

10月11日㈰～20日㈫

『みんなで　つくろう　安心の街』

◆オートバイ・自転車の盗難が増えています◆

○明るい駐輪場に駐輪しよう。
○ワイヤー錠を使って二重ロックをかけよう。
○防犯登録をしておこう。

◆車上狙いに気を付けよう◆

○見えるところに貴重品を置かない。
○少しでも車を離れるときは鍵をかける。

問地域政策課防災係　内線234・235

FM熱海湯河原パーソナリティ

金井（かない） 周平（しゅうへい）の ゆがわら散歩

～公園健康遊具編～

FM熱海湯河原番組紹介

パーソナリティー・金井周平が湯河原・熱海のいろいろなスポットを紹介する、『この坂わが街』は、毎週水曜日午後6時30分からお届けしています。

Ciao! 79.6MHz FM熱海湯河原

FM熱海湯河原では、町のイベント情報や防災情報など身近な情報をおしらせしています。

スポーツの秋・読書の秋・CIAO!の秋！

皆さん、こんにちは。エフエム熱海湯河原の金井周平です。

暑い夏と自粛生活の日々で運動不足になっている人も多いと思います。

今回は、風が心地よくなってきましたので、外に出て少し身体を動かしに行ってきました。

皆さん、町内に多くの公園があるのはご存知かと思いますが、その中の8つの公園に、健康遊具が設置されているのを知っていますか。健康遊具は、スポーツジムにあるような運動器具で、いつでも無料で利用が出来ます。

公園によって、筋肉トレーニングやストレッチ系、有酸素運動系と、違った健康遊具が置いてあるんです。

しっかりやると結構きついので、無理せず続けることが大切！

たまには、散歩の延長や毎日の運動のプラスに公園を巡ってみるのも楽しいですね。ただ、小さなお子さんは利用出来ないので、始める前に利用上の注意も必ず読んでください。

健康は、身体が良好。元気は、気力・心身が良好。少しずつでも運動を始めて、健康で元気に毎日を笑顔で過ごしましょう。

健康遊具がある公園

宮上公園、桜木公園、蔵町公園、広崎公園、亀ヶ原公園、柵口公園、総合運動公園、城堀公園

『国勢調査』調査票の提出をお願いします！

●国勢調査は、日本に住んでいる全ての人および世帯が対象です。
調査票には、あなたの世帯の世帯員をもれなく記入してください。

●ご記入いただいた調査票は、次のいずれかの方法で提出できます。
①パソコンやスマートフォンからインターネットで回答
②調査票と一緒にお配りした郵送提出用封筒に入れ、郵送で提出
※新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、提出は原則インターネットまたは郵送となりますが、希望の世帯は調査員が直接回収します。
※調査票提出の際は、記入漏れがないか再度ご確認ください。
記入漏れや疑義のある場合、後日連絡をすることがあります。

国勢調査は、統計法によって、調査票に記入して提出する義務（報告義務）が定められています。

10月7日㈬までに提出をよろしくお願いします

問庶務課庶務係　内線282・283

COFFEE BREAK コーヒーブレイク

▶ようやく秋らしい季節となってきました。今年は、夏らしいことが出来なかった人もいると思います。私は、花火大会に行けず、手持ち花火も出来なかったことが後悔です。▶しかし、今月、湯河原海岸沖合で花火大会が開催され、時間は短いものの、打ち上げ数は例年と変わらないので、とても楽しみです。▶ぜひ、皆さんも、ご自宅や車内からご覧ください。（みずくらげ）

広報ゆがわら　2020年10月1日発行　Vol.705
編集・発行/湯河原町秘書広報室　〒259-0392 神奈川県足柄下郡湯河原町中央二丁目2番地1
☎0465-63-2111㈹　FAX0465-63-7333　E-mail info@town.yugawara.kanagawa.jp
URL https://www.town.yugawara.kanagawa.jp/　印刷　㈲タケダ印刷